

تطوير الوسيلة التعليمية بنظام الإنجليزية بدون صعوبة باستخدام تطبيق أندرويد لمهارة الكلام

Robby Arinil Asror

e-mail: roby.arinil@gmail.com
Institut Agama Islam Negeri Kediri

Halil Thahir

e-mail: halilthahir16@yahoo.com
Institut Agama Islam Negeri Kediri

Mokhammad Miftakhul Huda

e-mail: hoeda_twin@yahoo.com
Institut Agama Islam Negeri Kediri

ملخص: أهداف هذا البحث لإنتاج الوسيلة التعليمية بنظام الإنجليزية بدون صعوبة باستخدام تطبيق أندرويد لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية، ولمعرفة تصحيح المنتج و معرفة نموذج التعلم المناسب لتطبيق المنتج. ويستخدم هذا البحث بنموذج التطوير من ديك وكاري. المنتج المطور هو تطبيق أندرويد يسمى بـ"سهلة"، فيه ثلاثة موضوعات وهي: الأسرة، و التعارف، و بيتي. و لكل موضوع أربعة مكونات على الأقل، منها النص و الفيديو و القصة القصيرة والمفردات. نتيجة تصحيح المنتج تدل على أن النتيجة من خبير المادة هي ٨٠.٥% في فئة جيدة و النتيجة من خبير الوسيلة هي ٨٦.١% في فئة جيدة أيضا، و النتيجة من الاختبار الميداني من المعلم هي ٨٥% و من الطلاب ٨٣.٣% في فئة جيدة أيضا. أما نموذج التعلم المناسب لتطبيق المنتج المطور هو التعلم بأسلوب المستقل.

الكلمات الأساسية: أندرويد، نظام الإنجليزية، مهارة الكلام، الوسيلة التعليمية.

Abstract: The purposes of this study were to produce an effortless English system instructional media using android application to improve speaking skills in Arabic, to determine the feasibility of the developed product, and to find out the appropriate learning model to implement the product. This study used Dick and Carry development model. The developed product was an application called Sabla which has several themes, namely: Family, Introduction, and My Home. Each theme has at least four components, including reading text, video, short story, and

vocabulary. The results of product validation described the instructional expert's judgment was 80.5% in the good category and the media expert gave 86.1% in the good category too, while the field test given to teachers was 85% and to students was 83.3% in the good category too. The appropriate learning model to implement the developed product was self-learning model.

Key words: *Android, effortless english, speaking proficiency, learning media.*

نقل الاستنتاج لجودران أن

النجاح في تعلم اللغة الأجنبية يعتمد على مدى الاتصالات بين المعلمين والطلاب تجرى (10: 1988, Chaudron)، ومن ثم، التي ينبغي مراعاتها هي التفاعل أو التواصل بين المعلمين والتلاميذ، خاصة في لغة الهدف. ولذلك، فإن النهج الأوضح في تعلم اللغة، وفقا لكامل الناقه، هو نهج السمعية الشفوية (الناقه، 1985)، لديه عنصرين الأولين، وهما الاستماع والكلام (الناقه، 1985: 44).

ولكنه يحتاج إلى تحقيق توازن بين تسهيل براعة الطلاب مع استخدام لغة الهدف وتوقع الحالة النفسية للطلاب المصابين بقلق أو محبط باللغة الأجنبية غير مألوفة. وبالتالي، ينبغي على المعلم أن يرشد الطلاب لكي يكونوا قادرين على التعبير و تطوير أفكارهم في لغة الهدف عفوية وسلاسة، وبجانب ذلك، هم يملكون الدوافع لأن يفعلوا تلك الكفاءة (7: 2016, Howard).

المقدمة

كانت في تعليم اللغة الأجنبية مشكلة الفجوة مفتوحة على مصراعها، وربما عن قصد لا تغطي. فإنها ترتبط بالنظرية القائلة بأن اللغة ليست المبحث المدروس فقط، بل وسائله التعليمية أيضا (142: 2012, Chambless). في هذه الحالة، تواجه معلم اللغة الأجنبية معضلة متعلقة بقدرته على استخدام لغة الهدف في الفصول الدراسية. والفجوة بين النظرية والتطبيق تنشأ هذا الضعف. ومن ناحية النظرية، يمكن تعلم اللغة الأجنبية تعظيما عن طريق بناء الفصل كالمراة للعالم الحقيقي (Gil & Salazar 133: 2012)، باستخدام لغة الهدف كوسيلة الاتصال فقط والفصل كالمظهر من مظاهر ثقافة الهدف. وبالإضافة إلى ذلك، فإن العوامل الداخلية مثل المخاوف المفترطة حول استخدام لغة الهدف عامل باهظ للمعلمين على التواصل باستخدام لغة الهدف على الدوام.

بالولايات المتحدة يسمى بـ أ.ج. هوغ. هذا النظام يتكون من ثلاثة المستويات، وهن المستوى المتوسط المنخفض، والمستوى المتوسط، والمستوى المتوسط العالي. تشمل كل المستوى على الموضوعات المختلفة من الدروس، وكان في كل الموضوع حزمة من الدروس بشكل السمعية، ثلاث السمعيات على الأقل وخمس السمعيات على الأكثر ونص واحد بشكل ب.د.ف (PDF). الدرس الأول هو درس سمعية الذي يحتوي على المقال السمعي القصير. هذا الدرس يتحدث عن الموضوع الواقعي لا الاصطناعي. الدرس الثاني هو درس وجهة النظر. هذا الدرس هو درس القواعد ولكنه بدون تعلم حكم القواعد، بل بممارسة استماع القصة القصيرة مع وجهة النظر المختلف. الدارس غير مطلوب بأن يفكروا عن حكم النحو أو الصرفي، بل هم يتعلمون القواعد تلقائياً. الطلاب سيتعلمون أن يستعملوا القواعد بلا تفكير. الدرس الثالث درس المفردات الذي يحتوي على العبارات والمفردات العامة وكثيرة استعمالها في التفاعل اليومي. الدرس الرابع يسمى بدرس القصة القصيرة،

قد واجه المشكلات التعليمية المتساوية أ.ج. هوغ (Hoge)، وهو مدرس اللغة الإنجليزية ومخترع نظام الإنجليزية بدون صعوبة (*Effortless English*). خبراته كالمعلم في أجزاء مختلفة من العالم أدت هوغ إلى المشكلة المتساوية. دارسوا اللغة الإنجليزية مصابون بالملل والإحباط والجهاز العصبي، ومعظمهم لاتزالون يصعبون أن تحدثوا بطلاقة و كانوا دارسين منذ سنوات (17: Hoge, 2014). وجذر هذه الحالة، وفقاً لهو، النظام والمنهج المستخدم ما زالت قليدياً وهو طريقة تركيب و ترجمة. من ثم، هوغ يصنع و يتطور نظام تعلم اللغة الإنجليزية المشهور بقواعده السبعة. لتنفيذهم، قدم اتصالات في اتجاه واحد، مثل مونولوج، بشكل الوسائل السمعية. بهذه لوسيلة يُحَث الطلاب أن يستمعوا اللغة الثانية في شكلها الأصلي. وتعريف الأصلي هنا هو أصيل، وكاد أن يكون جميع المحادثة و الاتصال بهذا المدخل هي الطبيعية، عفوية، وبدون النص المنظم.

الانجليزية بدون صعوبة هي النظام الذي صنعها معلم اللغة الانجليزية من سان فرانسيسكو

الأخطاء، الميل إلى الإهتمام باللغة لا بالمحتوى.

لقد أخذت عملية الاتصال في السنوات الأخيرة تزداد بين الدول، فنما حجم التجارة، وانتشرت برامج الإذاعة والتلفزيون، واتسعت المسروعات والمعونات الفنية، وكثرت عملية التبادل الثقافي والتعليمي بين الدول، مما أدى إلى زيادة اهتمام بتعليم لغات أخرى غير لغاتهم الوطنية. ولقد التفت هذا الاهتمام بتعليم لغات أخرى إلى ضرورة أن يكون الإنسان قادرا على التكلم باللغات الأجنبية وفهمها، ومن ثم انعكس ذلك على الطروق التي يتعلم بها الناس قراءة اللغة الأجنبية بطلاقة، والكتابة فيها في دقة.

الطريقة هي عبارة عن خطة عامة لاختيار وتنظيم وعرض المادة اللغوية، على أن تقوم هذه الخطة بحيث لا تتعارض مع المدخل الذي تصدر عنه و بحيث يكون واضحا أن المدخل شيء مدئي والطريقة شيء إجرائي (الناقة، ١٩٨٥: ٤٦).

هذه الطريقة السمعية الشفهية هي التي استخدمت أول ما استخدمت أول في تعليم العسكريين الأمريكيين

وهناك الاسئلات البسيطة والسهلة تناسب على القصة القصيرة بعد قرائتها. الدارس مطلبون أن يجيبوا كل الاسئلات. والاخير هو النص الذي سيساعد الطلاب لأن يفهموا المقال والقصة القصيرة إذا يجيدون المشكلة.

خصائص الطريقة السمعية الشفهية أي الطريقة الأساسية في نظام الإنجليزية بدون صعوبة، كما قال دوجلاس براون فيما يلي: تقدم المادة الجديدة في شكل الحوا، يكون الإعتماد الأكبر على المحاكاة، وتذكر العبارات، وزيادة التعلم، تقدم البنى عن طريق التقابل، ولا تقدم إلا بنية واحدة في وقت واحد، تعلم الأنماط البنائية بإستعمال أمثلة مكررة، لا مكان لشرح نحوي، فالنحو يعلم بالقياس الإقرائي لا بالشرح الإستنباطي، تحدد المفردات تحديدا صارما، وتقدم في سياق، توجيه اهتمام كبير إلى النطق، التأكيد على الإكثار من استعمال شرائط التسجيل، ومعامل اللغة، و المعينات البصرية. لا يسمح للمدرس أن يستعمل اللغة الأم في الشرح إلا عند الضرورة القصوى، تعزز الإجابات الناجحة فورا، تشجيع الطلاب على إنتاج لغة خالية من

صورة بصوت أو عروض مسرحية أو تمثيلية أو عينات أو نماذج أو زيارات ميدانية أو غير ذلك من الوسائل إما سمعية أو سمعية وبصرية - كلها قادرة على إعطاء المتعلمين والمتدربين خبرات ومعارف ومعلومات تختلف في قوتها وثباتها ودقتها وتأثيرها على الشرح اللفظي المجرد من خلال اللفظية البحثية (منصور، ١٩٨٣: ٤).

الوسيلة التعليمية مهمة في تعليم اللغة العربية الأجنبية، خاصة في تعليم اللغة العربية، لأنها تسهل المعلمون في التعليم والتعلم. الوسيلة التعليمية هي كل أداة تستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، أو التدريب على المهارات، أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية الاتجاهات، وغرس القيم المغروبة فيها، دون أن تعند المعلم على الألفاظ والرموز والأرقام (Sadiman, 1992: 16).

إن تكنولوجيا علم من العلوم الحديثة التي تهدف إلى تسهيل عملية التعليمية عن طريق استفادة مصادر التعليم والتعلم. سوف تنمو التعليم عندما تقدم العلوم والتكنولوجيا.

اللغات الأجنبية لإرسالهم في مهارات خارج بلادهم بعد الحرب العالمية الثانية، وهي مسميات أخرى مثل "طريقة الشفوية" و "طريقة اللغوية" و أن اسمها أول ما ظهرت "أسلوب الجيش".

أصبح نجاح التعليم في إندونيسيا معيارا للمجتمع والحكومة، خاصة في مادة اللغة العربية، ولكن هناك تسبب عوامل: انخفاض تطبيق استراتيجية في التعليم والتعلم وانخفاض طرائق التدريس وخاصة انخفاض الوسيلة التعليمية على أساس تكنولوجية.

أصل كلمة الوسيلة (*media*) من اللغة اللاتينية وهي جمع من كلمة *medium*، معناها شيء الذي يقع في الأوسط (بين الحزبين) أو الآلة. المقصود منها الوسائل التعليمية كالوسيلة التي ترسل الرسالة التعليمية بين المرسل إلى قابل الرسالة. عند *AECT (Association For Education and Communication Technology)* الوسيلة هي شيء مستخدم لتوصيل المعلومات (4: 2010, Anitah).

مما لا شك فيه أن الوسائل التعليمية - سواء كانت في صورة رموز لفظية أو صورة ثابتة أو متحركة أو

الأقل. يمكن الطلاب والطالبات أن يدرسوا أي المواد الدراسية سواء كانوا يستطيعون لعب الوسائل الإجتماعية كفيسبوك أو واتساب أو تويتر. وبأن يحث نمو الزمان، ينبغي أن يكون التنمية في مجال التربية، منها تطوير وسائل التعليمية الأندرويدية لكي يستطيعوا الطلاب والطالبات أن يدرسوا في أي مكان ما ولا في المدرسة فقط.

تطبيق أندرويد هو نظام تشغيل مجاني ومفتوح المصدر مبني على نواة لينكس صُمم أساسًا للأجهزة ذات شاشات اللمس كالهواتف الذكية والحواسب اللوحية، يتم تطوير الأندرويد من قبل التحالف المفتوح للهواتف النقالة الذي تديره شركة جوجل. تستند واجهة مستخدم أندرويد أساسًا إلى المعالجة المباشرة، وذلك باستخدام الإيماءات اللمسية التي تتوافق إلى حد كبير مع الحركات الواقعية، مثل النقر، والمسح وضم الأصابع، من أجل التعامل مع الأشياء على الشاشة، بالإضافة إلى لوحة المفاتيح الافتراضية لإدخال النص.

بناء على ذلك، الوسيلة التعليمية على أساس الأندرويد تستطيع

وكانت المصطلحات منها اتصالات (محمد عبد الحميد، ٢٠٠٨: ١٤٨).

تطوير تكنولوجيا تستطيع أن تستفيد في عملية اللغة العربية. تكنولوجيا تتكون من مطبوعة وغير مطبوعة مثل الإلكتروني. الوسائل المطبوعة منها، جريدة ومجلات وكتب ونشرة وفديوهات والسمعية وغيرها. لما وسائل الإلكتروني منها، حاسوب وتلفاز ومدىاع وشبكة الدولية وقرص مدمج، وتطبيق أندرويد وغيرها (Rasyidi, 2009: 23).

الوسيلة الإلكتروني مهمة في عملية التعليم، مثل في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية كديري. هذه المدرسة تستخدم تكنولوجيا في عملية التعليم ولمعظم الصفوف، ولكن أقلية المعلمين يستخدمون الوسيلة الإلكتروني. الوسيلة الإلكتروني تستطيع أن تشجع ميول التلاميذ في عملية التعليم، وهي تطبيق أندرويد.

وإلى جانب ذلك، زمان الآن زمان التكنولوجيا. معظم الطلاب والطالبات في مستوى المتوسطة يملكون التجهيزات الإلكتروني مثل الهاتف الذكي على

توفره الذي يمكن أخذ المسؤولية منه
(Sukmadinata, 2009: 164).

والمدخل المستخدم في هذا
البحث هو الكيفي والكمي لأن البحث
وصف بالوقت وازدهر الباحث في ميدان
البحث (Sukmadinata, 2009: 314).

المدخل الكيفي كثيرا ما يحاول أن يعطي
زيادة العلوم في الوصف تفصيليا عن
الوقوع الطبيعي الذي لم يوصف كاملا
في الأدب. يعطي المدخل الكيفي الإعانة
في تطوير الفكرة أو التوضيح النظري
بما يلاحظ (Trianto, 2010: 235). بناء على
ذلك، هدف هذا البحث إلى استعمال
نظام الإنجليزية بدون صعوبة (*Effortless*)
(*English*) في تعليم اللغة العربية ومركزا في
تعليم الكلام.

نتيجة البحث ومناقشته

في هذا المبحث سيبين الباحث
عن نتائج تحليل البيانات. سيشرح هنا
أربع نتائج منها نتيجة تحليل التصديق
من خبير المادة ونتيجة تحليل التصديق
من خبير الوسيلة، ونتيجة تحليل
التجربة الميدانية من معلم اللغة
العربية، ونتيجة تحليل التجربة
الميدانية من الطلاب والطالبات في

أن ترقى مهارة الكلام، لأن لديها جاذبية
في عملية التعليم. ومهارة الكلام وتطبيق
الأندرويد متعلقان في عملية التعليم،
لذا فجيب في عملية التعليم أن يوجد
مادة التعليمية والوسيلة التعليمية
لترقية التعليم.

واستنادا إلى المشاكل والظواهر
التي تم وصفها، يرى الباحث أن تطوير
وسيلة تعليم اللغة العربية بنظام
الإنجليزية بدون صعوبة ضروري جدا.
ويأمل الباحث، من هذا التطوير، بأن
دارس اللغة العربية لا يشعر مخاوف
بالعربية، والدافع لتكونوا ثقة في
استخدامه. ويرجو الباحث، أن يسهل
هذه الإنتاج عملية التعليم والتعلم في
الفصل، و تحفز المعلمين أن
يستخدموا اللغة العربية للاتصال
بتلاميذهم. بهذه الوسيلة، صارت
اللغة العربية أسهل و متفاعل.

طريقة البحث

استخدم الباحث طريقة البحث
التطوري واستخدمه لإنتاج المنتج
المعين (Sugiyono, 2010: 311). البحث و
التطوير (*Research & Development*) هو
عملية أو خطوات يستخدم بها تطوير
المنتج الجديد أو اكمال المنتج الذي يتم

الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية كديري.

نموذج التعلم باستخدام المنتج في هذا المبحث سيأتي بيان نموذج التعلم باستخدام المنتج. ولكنه يحتاج أن يشرح قليلا النظاميات للمواد في المنتج. كل الدروس يحتوي على اربع المواد مختلفة على الأقل. على المستخدم أن يدرس الدرس أي كل المواد فيه معا. سوف يستمع إلى جميع المواد في درس واحد فقط لمدة أسبوع أو أكثر. لن يرقى كفاءته إلا اتباع المستخدم هذه الطريقة. ولكن بعض الدروس لديهم أكثر من أربع المواد الدراسية. أما شرح نموذج التعلم لكل مادة تفصيليا كما يلي:

أ. المواد الدراسية

١. نص القراءة

يقرأ الكاتب المادة، ثم يراجع قائمة الكلمات، ولا يُقترح أن يدرسها ولا يحاول أن يحفظها. يكفى بقراءتها عدة مرات كل يوم ومراجعة كلمات جديدة (بطريقة مريحة). ويُقترح استخدام قاموس لترجمة الكلمات الصعبة، إذا كان ملزما.

٢. المفردات

المستخدم يستمع هذه المادة بدون حفظ الكلمات. يستمع هذه المادة مرة حتى ثلاثمرات في اليوم لمدة أسبوع.

٣. القصة القصيرة

لأن هذه المادة أهم وأقوى المواد في هذا النظام، على المستخدم أن يستمع أكثر من باقية المواد. أولاً، المستخدم يستمعها، ثم يتوقف مؤقت بعد كل سؤال، أجيب السؤال ثم تشغيل من جديد. يواصل التوقف والإجابة لكل الأسئلة. لا يفهم بعض الكلمات أوكلها أمر عادي. في هذه المادة السمعية يجب على المستخدم أن يفعل ما الآتي:

أ) سيقال التعبير، وبعده المستخدم مطلوب أن يقول "أههه" أو "أوههه"
ب) سيقدم الأسئلة المعلومة جوابه، وعلى المستخدم الجواب. لا جملة المفيدة والكاملة على الواجب، بل

المستخدم يشاهد و يستمع و يتسمتع هذه المادة. استمع إليها عدة مرات كل يوم لمدة أسبوع على الأقل. الهدف من هذه المادة هو فهم ١٠٠٪. حالا وتلقائيا.

٥. القصة القصيرة على وجهة النظر
هذه هي طريقة لترقية طلاقة النحو والصرف، بدون دراسته. استمع جيدا واسترح. لا تفكر القواعد النحوية.

٦. التعليقات
هذه هي محادثات اضافية حول الموضوع. قد تبدو بشدة صعوبة. إذا بدت صعوبة جدًا ، فتخطها. مادة التعليقات هي أقل أهمية المادة في نظام الإنجليزية بدون صعوبة. يمكن تخطيها إذا شعر بصعوبة. وبرغم ذلك، إذا كنت تفهم ٧٥٪ أو أكثر، فاستمع. ربما لن تفهم كل شيء، هذا عادي. استرح واستمع فقط. ركز على الفكرة الرئيسية والمعلومات، ولا على اللغة. حاول فهم الأفكار الرئيسية. استمع إلى

يمكن أن يجيب بكلمة أو كلمتين فقط.

ج) سيقدم الأسئلة غير المعلومة جوابه، وعلى المستخدم التخمين وقول التخمين بالجهر فوراً. ويمكن التخمين أيضا بكلمة أو بعض الكلمات فقط. لا جملة المفصلة والكاملة على الواجب.

عندما تجيب على سؤال، لا تقلق بشأن الإجابات الموافقة. قول إجابة صحيحة وموافقة. ليس مهم. الأهم هو السرعة. حاول أن يجيب بشدة سرعة (تذكر، كلمة واحدة على ما يرام). السرعة هي الهدف. تطلب الإجابات السريعة والقصيرة، ولا إجابات طويلة. في البداية، قد يكون هذا صعباً. استخدم زر التوقف. حاول، في النهاية، الإجابة فوراً، دون استخدام زر التوقف. قد يستغرق هذا الأمر أسبوعين أو أكثر.

٤. الفيديو

وتلقائية. أفضل جدول الدراسة هو
كما يلي:

١. ادرس درسًا واحدًا لمدة أسبوع أو
أكثر. هذا صحيح، درسًا واحدًا
فقط لمدة أسبوع على الأقل. إذا
شعرت بالملل، فاجعل لعبة
بمادة القصة القصيرة. حاول
الإجابة عن كل سؤال بشكل
أسرع وأسرع.

٢. كل يوم، استمع إلى كل المواد في
الدرس. حاول الاستماع إلى كل
مادة (في الدرس) مرتين على
الأقل كل يوم. استمع إليها كل
يوم لمدة أسبوع على الأقل. لذا
يجب عليك تكرار كل مادة ٢٠
مرة على الأقل. ٣٠ أو أكثر لكل
مادة هو الأفضل. اذكر أن
القصة الصغيرة وقصة الصغيرة
على وجهه النظر هما الأهم.

٣. استمع على الأقل ساعة واحدة
كل يوم. ساعتان كل يوم هي
الأفضل. يمكن أن تقسم
وقتك في اليوم. على سبيل المثال،
يمكنك الاستماع لمدة ٣٠ دقيقة
في الصباح، و ٣٠ دقيقة عند
ذهاب إلى العمل، ٣٠ دقيقة حين

هذا الدرس عدة مرات كل يوم
لمدة أسبوع على الأقل.

ب. ترتيب الدرس المقترح (كل يوم
باستخدام الدرس المتساوي):

١. اقرأ مادة نص القراءة. اقرأ
وراجع ذلك، لا "تدرس" ذلك. لا
تحاول أن تحفظها.

٢. استمع إلى مادة المفردات عدة
مرات

٣. استمع إلى مادة القصة القصيرة
عدة مرات

٤. استمع إلى مادة القصة القصيرة
على وجهه النظر، إن كانت
موجودا، عدة مرات.

٥. شاهد واستمع إلى الفيديو عدة
مرات

٦. استمع إلى التعليقات مرة واحدة
(إن كانت موجودا، وإن كنت
تستطيع فهمها).

ج. جدول التعلم

الإنجليزية بدون صعوبة هي
نظام التعلم العميق. سوف تتعلم
كل المادة بشدة جيد و دقيق. سوف
تسترخي وتدرس بالبطء وتعلم ان
تتكلم اللغة العربية بسهولة

إذا بدت الدروس سهلة، حاول الإجابة عن الأسئلة بشدة بسرعة، اجعلها لعب.

إذا تبدو دروس في مستوى "١". صعبة، فما عليك سوى الاسترحاء. يمكنك الاستماع إلى درس واحد محدد لمدة ٤ أسابيع، أو ١٠ أسابيع انكان ملزم. لا تقلق بدراسة كثير من الدروس. هذا ليس مهما. استرح وركز على الفهم. اختر درسًا واحدًا على المستوى "١". استمع إلى جميع المواد فهكل يوم حتى تفهمهم ١٠٠٪ من مادة الفيديو. كن بالباطء. سوف ترقي لغتك كثيرًا، ولو كنت تستمع إلى درس واحد فقط لمدة ١٠ أسابيع (A.J. Hoge, 2008).

بناء على العرض ومناقشة البيانات السابقة يقدم الباحث النتائج التالية:

أ. تصميم الوسيلة التعليمية بنظام الإنجليزية بدون صعوبة باستخدام تطبيق أندرويد لترقية مهارة الكلام حصل الباحث على تطبيق أندرويد لتعلم اللغة العربية الذي يسمى بـ "سهلة". فه يتكون من ثلاث الدروس منها "الأسرة"، و"التعرف"،

الغداء، و ٣٠ دقيقة عند رجوع إلى المنزل، و ٣٠ دقيقة قبل النوم. في الواقع، هذا هي طريقة ممتازة للتعلم.

٤. استرح ولا تفكر القواعد النحوية. استمع إلى الدروس واستمتع بها. لا يوجد الضغط هنا. ما عليك سوى الاستماع والإجابة على الأسئلة. استخدم زر التوقف. إذا كنت تواجه المشكلة، هذا عادي. استرح، واعد إلى البداية، واستمع أكثر. الاستماع هو أهم الأنشطة.

٥. ابدأ الدرس بمستوى "١" هذه هي أبسط وأقصر وأسهل الدروس. ثم انتقل إلى الدرس التي تبدأ بـ "٢". هذه أسرع. أخيرًا، استمع إلى المجموعات التي تبدأ بـ "٣". قد يكون ذلك صعبًا، اعتمادًا على مستواك.

رغم أن يبدو الدرس سهلة، استمع إلى درسا واحدا فقط لمدة أسبوع كامل. عرفت الكلمات حسنا من قبل، لكنك تحتاجهم أن يتعمقوا في دماغك. تحتاج إلى كثير من التكرار وكثير من إجابة الأسئلة.

اللغة العربية في الصف الأول
عن استخدام الوسيلة التعليمية
على أساس تكنولوجيا خاصة في
مهارة الكلام.

٢. تصميم المنتج، إجابة عن
الحاجات والمشكلات المطروحة
بيانها في السبق، جمع وصمم
الباحث الأشياء المحتاجة قبل
تطوير الوسيلة التعليمية
بتقديم وإعداد الأجهزة
والبيانات. المنهج الدراسي المادة
اللغة العربية خاصة في تعليم
مهارة الكلام للصف السابع من
المدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية الثانية كديري.

٣. تطوير المنتج، في تطوير الوسيلة
التعليمية بنظام الإنجليزية بدزن
صعوبة باستخدام تطبيق
أندرويد لترقية مهارة الكلام،
اهتم الباحث الأشياء المطورة من
الكتاب التعليمي على وزارة
التؤون الدينية خاص في المادة
مهارة الكلام الذي نقص الوسيلة
التعليمية على أساس
تكنولوجيا، وكذلك باستخدام
الوسيلة التعليمية بنظام

و"بتي". كل منهم تتكون من اربع
المواد الدراسية على الأقل أي مادة
نص القراءة ومادة فيديو ومادة
القصة القصيرة ومادة المفردات. وهو
مطور من كتاب التعليمي وزارة
الشؤون الدينية. وهذه الوسيلة
التعليمية على أساس تكنولوجيا
وتتكون من السمعية وفيديو
والصور وألوان المتنوعة. وهي من
الوسائل السمعية البصرية. وأما
تصميم التطوير الذي استخدمه
الباحث لتطوير الوسيلة التعليمية
بنظام الإنجليزية بدزن صعوبة
باستخدام تطبيق أندرويد هو
باستخدام منهج البحث التطويري
على نموذج Addie. أما المراحل من
هذا النموذج يتكون من:

١. تحليل الإحتياجات، حلل الباحث
الإحتياجات والمشكلات في
المدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية الثانية كديري. تحليل
الإحتياجات بمقابلة مع رئيس
المدرسة عن مزايا المدرسة
واستخدام تكنولوجيا عند
عملية التعليم (الوسيلة
التعليمية) ومقابلة مع المعلمة

والطالبات في صف السابع تعرض
الصلاحية ٨٣.٣% ويعتبار بجيد
أيضا.

ج. أما تعليم مهارة الكلام باستخدام
الوسيلة التعليمية بنظام الإنجليزية
بدون صعوبة باستخدام تطبيق
أندرويد فعالية مع التعلم المستقل
والموجه. التعلم بأسلوب المستقل
والموجه يعني أن الطلاب والطالبات
يمكن تشغيل أجهزة الهاتف الذكي
بمفردهم حتى يتمكن الطلاب من
التفاعل مباشرة مع وسيلة
التعليمية، ويكون المعلم مشرفا في
هذا التعليم.

الخلاصة

بالنسبة للمطورين، يمكنهم
تطوير وسيلة تعليمية أكثر تنوعاً
وابتكاراً. متغير من حيث الدروس
وعرض الوسائط والتمارين والرسوم
المتحركة. حتى يكون هناك العديد من
وسائل التعليمية التفاعلية التي تم
تطويرها لتحسين التعلم، وخاصة تعلم
اللغة العربية. مع وجود وسيلة
التعليمية بأكثر تنوعاً، فمن المتوقع، أن
تحسن نوعية التعليم في إندونيسيا.

الإنجليزية بدون صعوبة
باستخدام تطبيق أندرويد
(تكنولوجيا) التلاميذ يستطيع أن
يرغبوا في تعلم اللغة العربية
خاصة في مهارة الكلام.

٤. في تجربة المنتج من الويبله
التعليمية، قام الباحث بإجراء
الإستبانات إلى معلم اللغة
العربية والطلاب والطالبات في
صف السابع أ من المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية
الثانية كديري.

٥. المرحلة الأخيرة هي تقويم المنتج إلى
خبيرين هما خبير المادة وخبير
الوسيلة وإلى الطلاب والطالبات
في صف السابع أ من المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية
الثانية كديري.

ب. نتائج التصديق والتجربة الميدانية
كما يلي: التصديق من خبير المادة
تعرض الصلاحية ٨٠.٥% ويعتبار
بجيد. وأما التصديق من خبير
الوسيلة حصل النتيجة ٨٦.١% التي
تعتبر بجيد أيضا. كانت تجربة
الميدانية من المعلم حصلت درجة
٨٥% وستحق جيد وأما من الطلاب

المملكة العربية السعودية:
جامعة الامام محمد بن سعود
الإسلامية.

منصور، عبد المجيد سيد أحمد. ١٩٨٣.

سيكولوجية الوسائل
التعليمية و وسائل تدريس
اللغة العربية. الطبعة الأولى.
القاهرة: دار المعارف.

الناقة، محمد كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى:
أسسه-مدخله-طرق تدريسه.
المملكة العربية السعودية:
جامعة أم القرى.

Anitah, Sri. 2010. *Media Pembelajaran*.
Surakarta: Yuma Pustaka.

Arikunto, Suharsimi. 1995. *Dasar-Dasar
Evaluasi Pendidikan*. Jakarta:
Bumi Aksara.

Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur
Penelitian: Suatu Pendekatan
Praktik (Edisi Revisi VI)*. Jakarta:
PT Rineka Cipta.

Chambless, K. 2012. Teachers' Oral
Proficiency in the Target
Language Learning: Research
on Its Role in Language
Teaching and Learning. *Foreign
Language Annals*, 45 (1), 141-
162.

Chaudron, C. 1998. *Second Language
Classroom: Research on Teaching
and Learning*. Cambridge:
Cambridge University Press.

المراجع

براون، دوجلاس. ١٩٩٤. *أسس تعلم
اللغة و تعليمها*. بيروت: دار
النهضة العربية.

حكمت، الحلو. ٢٠٠٩. *مشكلات الطفل
السلوآية في البيت و المدرسة*.
القاهرة: دار النشر للجامعة.

الحميد، محمد عبد. ٢٠٠٨. *الهجوم*.
مالانج: جامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية.

الخولي، محمد علي. ١٩٨٦. *أساليب
تدريس اللغة العربية*. الرياض:
المملكة العربية السعودية.

سلطان، محمود السيد. ١٩٧٠.
دراسات في التربية و المجتمع.
القاهرة: دار المعارف.

طعيمة، رشدي أحمد. ٢٠٠٤. *المهارات
اللغوية مستوياتها تدريسيها
صعوباتها*. القاهرة: دار الفكر
العربي.

العصيلي، عبد العزيز بن ابراهيم.
٢٠٠٢. *طرائق التدريس اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى*.

- Rosyidi, A. W. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press.
- Sadiman, A. 1992. *Media Pendidikan, Pengertian, dan Pengembangan*. Jakarta: PT Raja Grafindo.
- Setiyadi, A. B. 2006. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing: Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suja'i. 2008. *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang: Walisongo Press.
- Sukmadinata, N. S. 2009. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung, PT Remaja Rosdakarya.
- Tim Puslitjano. 2008. *Metode Penelitian Pengembangan*. Jakarta: Pusat Penelitian Kebijakan dan Inovasi Pendidikan Badan Penelitian dan Pengembangan Departemen Pendidikan Nasional.
- Trianto. 2010. *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan & Tenaga Kependidikan*. Jakarta: Kencana.
- Gil, M. G., Garau, M. J., Noguera, J. S. 2012. A case study exploring oral language choice between the target language and the L1s in mainstream CLIL and EFL secondary education. *Revista de Linguística y Lenguas Aplicadas*, 7, 133-146.
- Hamid, A., Baharudin, U., & Mustofa, B. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press.
- Hoge, A. 2009. *How to Use Our English Lesson*. Diakses dari www.effortlessenglishclub.com pada 27 Agustus 2018.
- Hoge, A. J. 2014. *Effortless English: Learn to Speak English like a Native*. Nevada: Efforless English LLC.
- Howard, K. 2016. Building linguistic confidence: A critical study of teachers' Target Language use in the MFL classroom and its implications for students' willingness to communicate. *Research & Development Project*. Submitted for the MSc Learning & Teaching.
- <https://en.wikipedia.org> *Android (operating system)*, diakses pada 9 Februari 2019.
- Putra, N. *Research & Development: Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*. Depok: PT. Raja Grafindo Persada.